

Таким образом, в практике преподавания РКИ в фармацевтическом университете в зависимости от коммуникативной цели выделяют описательные и аргументативные типы текстов, которые, в свою очередь, подразделяются на описание, определение, пояснение, сообщение (описательные типы) и рассуждение, доказательство, объяснение (аргументативные типы). В текстах большого объема разных жанров функционально-смысловые типы находятся в различных отношениях, что определяет общую коммуникативную доминанту текста — аргументативную или описательную. При этом связи устанавливаются не только между отдельными предложениями, но и в более крупных фрагментах текста (абзацах, сверхфразовых единствах и т. д.), которые, выполняют функции тезисов, аргументов, посылок, заключений и т. д. Анализ текста можно рассматривать как один из методов работы над его логико-смысловой структурой, изучение которой позволит увидеть перспективу развития авторской мысли, глубже осознать содержание для формирования и закрепления навыков аналитического чтения.

Список источников

1. Мотина Е. И. Язык и специальность: Лингводидактические основы обучения русскому языку студентов-нефилологов. — М., 1988. — 176 с.

Формы общения студентов-иностранцев в учебно-профессиональной сфере в вузах нефилологического профиля

Цимбал Т.Н.

*старший преподаватель кафедры языковой подготовки
Харьковского национального автомобильно-дорожного университета
г. Харьков, Украина*

Учебно-профессиональная сфера общения в условиях обучения русскому языку студентов-иностранцев в вузах нефилологического профиля рассматривается как сфера, обслуживающая учебный процесс. В условиях коммуникативно ориентированного обучения РКИ возникает необходимость приближения процесса обучения иноязычной речи к условиям естественного речевого общения. Между тем в учебном процессе это приближение носит довольно условный характер, особенно при отборе текстов и определении доминантных форм общения.

Известно, что в учебно-профессиональной сфере процесс общения может протекать как в монологической, так и в диалогической формах. Считалось почти общепринятым, что монологические сообщения в этой сфере преобладают. Однако исследования показали, что учебный материал, представленный в письменной монологической форме (текст учебника), в реальной коммуникации определенным образом трансформируется (на языковом, речевом и логико-смысловом уровне) и реализуется уже в других формах. Большая часть иностранных студентов может пересказать материал учебника, выполнить тренировочные задания, но затрудняется применить свои знания на практике в новых условиях.

Учащимся приходится решать довольно сложную задачу: восприятие и понимание текста учебника с его дальнейшей трансформацией в диалогическую форму. Чаще всего иностранные студенты включаются в полемическую беседу на

профессиональные темы. Анализируя диалогическое общение в учебно-профессиональной сфере, Е.И.Мотина [2] называет две его основные формы - ситуативный диалог и тематическую беседу. Д.И. Изаренков [1] считает, что диалогическое общение в этой сфере может протекать в форме ситуативного диалога, тематической беседы и дискуссии, которая характерна для завершающего этапа, так как предполагает высокий уровень коммуникативной компетенции ее участников.

Как известно, ситуативный диалог представляет собой наиболее простую, минимальную единицу связной речи, лежащую в основе более сложных диалогических форм. Через ситуативный диалог может передаваться запрос информации и побуждение совершить речевое или неречевое действие, в основе которого лежит мыслительный процесс с возможным сообщением исходных условий для ответной реакции [2, с.98].

«Каждый ситуативный диалог, независимо от количества составляющих его речевых действий, разрешает одну основную коммуникативную задачу, причем она обязательно формулируется в одном из речевых действий» [2, с.96]. Наличие в ситуативном диалоге только одной коммуникативной задачи не позволяет в его пределах полностью раскрыть такое иерархически сложно построенное явление, как тема. «Условия ситуации, порождающие проблему, указывают, какой элемент темы необходимо выяснить в предстоящем диалоге» [2, с.103]. Однако, если тема специально ставится на обсуждение, то она может быть раскрыта более детально и даже полно. Такие возможности дает тематическая беседа, в которой микродиалоги следуют без перерыва во времени один за другим и в содержательном плане объединены одним предметом разговора. На среднем и продвинутом этапах технического вуза тематическая беседа является одной из коммуникативно значимых форм речевого общения в учебно-профессиональной сфере. Она покрывает значительный объем аудиторного учебного времени и зафиксирована в следующих формах:

1. совместное (преподаватель-студент) решение типовой задачи, объяснение нового теоретического материала с опорой на уже имеющиеся у учащихся знания;
2. актуализация знаний учащихся в виде беседы обобщающего характера (коллоквиум, завершающее практическое занятие);
3. устный текущий контроль уровня усвоения знаний и умений в виде фронтального, группового или индивидуального опроса обучаемых (практическое занятие);
4. итоговый контроль знаний (зачет или экзамен).

В отличие от ситуативного диалога в тематической беседе невозможно обнаружить какое-то одно целевое действие. По мнению Е.И.Мотиной, тематическая беседа состоит из нескольких ситуативных диалогов, каждый из которых выясняет, раскрывает какую-то одну сторону (элемент) темы [2]. Чем больше элементов включает тема, тем больше диалогических единств необходимо для ее раскрытия.

Наличие в тематической беседе элементов, общих с ситуативным диалогом, дает основание исследователям видеть в тематической беседе форму общения с двойственной природой. «По своим мотивоформирующим факторам она

непосредственно связана с ситуативными условиями, содержательно она соотносится с тематической стороной речи, раскрывающей содержание определенной темы» [1, с.143]. Таким образом, тематическая беседа представляет собой разновидность диалогического общения, содержанием которого выступает тема, раскрываемая через серию ситуативно обусловленных диалогических единств.

Формы речи, как известно, возникают не произвольно, а в соответствии с целями, задачами, условиями общения, а также характером того объекта действительности, который становится объектом общения [2, с.102]. Поэтому необходимость существования монолога и беседы на профессиональные темы следует искать именно в различии задач, целей и условий общения. Сопоставим тематическую беседу и монолог по их важнейшим параметрам.

1. Предмет (содержание) общения. Как и при монологическом сообщении, в тематической беседе предметом общения является тема, раскрытие которой может иметь не обязательно полный, но обязательно системный характер.

2. Участники общения. Монологическая форма предполагает одного участника. Второй участник коммуникации, хотя и обязателен, но играет (в плане говорения) пассивную роль. В отличие от монолога тематическая беседа на учебно-профессиональные темы предполагает обязательное наличие как минимум двух участников. Такой вариант наиболее типичен для беседы в ходе экзамена или зачета. Во всех остальных случаях (практическое занятие, лабораторная работа, коллоквиум) в тематической беседе, как правило, участников больше.

3. Цель общения. В зависимости от уровня предметной компетенции учащихся цели преподавателя в процессе обучения меняются. В тематической беседе двусторонность коммуникации имеет эксплицитно выраженный характер. Функции преподавателя имеют обучающе-контролирующий характер. Его цели: не просто передать знания, но и проконтролировать, а в случае необходимости скорректировать уровень имеющихся у учащихся знаний. Цели учащихся также включают не только сообщение, но запрос информации с целью уточнить, уяснить, обсудить и найти оптимальный вариант решения какой-либо проблемы, воздействовать. Целью монолога является сообщение информации.

4. Основные единицы. Основной единицей монолога является монологическое сообщение определенного типа, которое реализуется повествовательными предложениями с функцией сообщения. В качестве единицы тематической беседы выступают диалогические единства разных типов, в составе которых могут быть обнаружены вопросительные, сообщающие и побудительные речевые действия.

5. Структура. Структура монолога полностью зависит от характера темы (в частности от того, какие подтемы и в какой иерархии она включает). Монолог может иметь как жесткую, так и более подвижную структуру. В тематической беседе связь диалогических единств, то есть структура беседы, «опирается на единство развития сторон темы, порядок расположения диалогических единств определяется логикой раскрытия темы» [2, с.102].

Необходимо различать естественную тематическую беседу, имеющую место на занятиях по специальности, и учебную тематическую беседу, специально

организуемую на занятиях по русскому языку. В ходе естественной тематической беседы языковое оформление имеет второстепенное значение. Общение происходит в «редуцированной» языковой форме, что возможно при наличии широкого общего информационного поля между участниками беседы. В ходе учебной беседы на занятии по русскому языку цель преподавателя - формирование языковой и речевой компетенции.

Тематическая беседа служит надежным основанием для построения монологического высказывания по теме, так как инициативные речевые действия тематической беседы в их строгой последовательности – не что иное, как структурный каркас монологического сообщения

Таким образом, внутри каждой темы материал должен строиться на последовательном обучении четырем единицам (связной и несвязной) речи: речевому действию – ситуативному диалогу – тематической беседе – монологическому высказыванию.

Список источников:

1. Изаренков Д.И. Базисные составляющие коммуникативной компетенции и их формирование на продвинутом этапе обучения нефилологов - РЯЗР, 1990.
2. Мотина Е.И. Язык и специальность: Лингвометодические основы обучения русскому языку студентов - нефилологов. - М.: Русский язык, 1988.

Методы обучения новой лексике в методике преподавания русского языка как иностранного

Черногорская Н.Г.

старший преподаватель кафедры украинского и русского языков

*Харьковского национального университета строительства и архитектуры
г. Харьков, Украина*

Работа над лексикой в иностранной аудитории ведется постоянно на всех этапах подготовки иностранных учащихся и при обучении разным видам речевой деятельности. Основная цель этой работы – формирование активного и расширение потенциального словарного запаса. Перед преподавателем стоит ряд конкретных задач:

- составить лексические минимумы в соответствии с уровнем подготовки иностранцев;
- выявить круг тематических групп слов;
- определить все возможные способы семантизации лексики;
- установить все оппозиции, в которые вступает словарная единица;
- определить страноведческую и системную ценность лексических единиц;
- учесть все трудности, возникающие у иностранных учащихся при усвоении норм употребления русских слов и т.д.

Методика лексической работы различна на разных этапах обучения, она зависит от целей изучения языка, от степени владения им. В свете принципа коммуникативности задачи изучения лексики сводятся к тому, чтобы учащиеся могли понимать русскую речь и объясняться на русском языке.